

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2024-5211 del 24/09/2024
Oggetto	7^ MNS AIA d'ufficio - RI 2023 - KLK Temix spa
Proposta	n. PDET-AMB-2024-5436 del 24/09/2024
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Bologna
Dirigente adottante	PAOLA CAVAZZI

Questo giorno ventiquattro SETTEMBRE 2024 presso la sede di Via San Felice, 25 - 40122 Bologna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Bologna, PAOLA CAVAZZI, determina quanto segue.

**Oggetto: D.Lgs. n. 152/06<sup>1</sup>- L.R. n. 09/15<sup>2</sup> - Azienda KLK Temix S.p.A. (ex Temix Oleo S.p.A.) - 7<sup>^</sup> Modifica non sostanziale dell'Autorizzazione Integrata Ambientale<sup>3</sup> rilasciata per l'installazione IPPC di produzione di acidi grassi, glicerina e derivati (di cui al punto 4.1b) dell'Allegato VIII, alla Parte Seconda, del D.Lgs. n. 152/06 e ss.mm.ii.), situata in Comune di Calderara di Reno (BO), in Via Garibaldi n. 10.**

## LA RESPONSABILE DELL'UNITÀ AUTORIZZAZIONI COMPLESSE E VALUTAZIONI AMBIENTALI

Premesso che all'Azienda KLK Temix S.p.A. (ex Temix Oleo S.p.A.), avente sede legale in Comune di Milano, in Via Mecenate n. 90, e installazione situata in Comune di Calderara di Reno (BO), in Via Garibaldi n. 10, è stata rilasciata l'Autorizzazione Integrata Ambientale<sup>3</sup> per l'attività IPPC di produzione di acidi grassi, glicerina e derivati (di cui al punto 4.1b) dell'Allegato VIII, alla Parte II, del D.Lgs. n. 152/06 e ss.mm.ii.);

Visto il Rapporto della visita ispettiva<sup>4</sup> programmata ai sensi dell'art. 29-decies, comma 3, del D.Lgs n. 152/06 e ss.mm.ii. ed eseguita presso l'installazione in data 21/09/2023 da ARPAE - Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Territoriale di Bologna, dal quale emerge la necessità di apportare le seguenti **modifiche d'ufficio** all'AIA vigente<sup>3</sup>:

1. in relazione al punto di emissione E2, connesso con l'impianto termico EPC2, si è constatato che:
  - a) l'AIA vigente<sup>3</sup> prevede l'utilizzo dell'impianto termico EPC2 anche come impianto termico di co-combustione; tuttavia, dal momento che l'impianto è usato esclusivamente come caldaia dall'anno 2010 e che al punto 11 del paragrafo D.2.7 EMISSIONI IN ATMOSFERA si prevede la decadenza dell'autorizzazione per i punti di emissione la cui disattivazione perduri in maniera continuativa per più di 2 (due) anni, occorre stralciare la possibilità di utilizzo di tale impianto come co-combustore;
  - b) per il parametro "Composti Organici Volatili espressi come COT", l'AIA vigente<sup>3</sup> fissa un valore limite di concentrazione massima autorizzata, pur non includendo tale parametro tra quelli da sottoporre ad autocontrolli periodici di cui alla Tabella 6 del paragrafo D.3.4 MONITORAGGIO E CONTROLLO DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA che, pertanto, occorre rettificare;
2. in relazione alle prescrizioni sui controlli di integrità da eseguire sui manufatti interrati e sulle vasche fuori terra per lo stoccaggio liquidi, è stato accertato che:
  - a) per la verifica di tenuta del serbatoio interrato dell'olio diatermico è stato installato un sistema di controllo in continuo da abbinare a verifiche periodiche con cadenza biennale;
  - b) per le vasche fuori terra dell'impianto di depurazione il Gestore ha fornito il rapporto di ispezione del sistema di tenuta, dichiarando di non ritenere necessario procedere al risanamento.

<sup>1</sup> Come modificato e integrato dal D.Lgs. n. 128/2010 e dal D.Lgs. n. 46/2014;

<sup>2</sup> Che ha modificato e integrato la L.R. n. 21/04;

<sup>3</sup> Atto rilasciato dalla Provincia di Bologna con P.G. n° 120551 del 04/08/2014, successivamente modificato e integrato con atti della Città Metropolitana di Bologna P.G. n° 3370 del 15/01/2015, P.G. n° 92712 del 21/07/2015 e con atti di ARPAE DET-AMB-2016-2270 del 13/07/2016, DET-AMB-2017-556 del 07/02/2017, DET-AMB-2017-3856 del 21/07/2017 e DET-AMB-2019-3214 del 04/07/2019;

<sup>4</sup> Rapporto ispettivo per l'anno 2023 agli atti con PG/2023/211793 del 13/12/2023, rettificato con PG/2024/9584 del 18/01/2024;

Preso atto degli esiti delle verifiche effettuate dal Gestore sulle vasche fuori terra e del sistema adottato sul serbatoio interrato, si ritiene opportuno modificare le prescrizioni del paragrafo D.3.3 MONITORAGGIO DEL SUOLO E SOTTOSUOLO prevedendo, come misure alternative al risanamento:

- l'installazione di un sistema di controllo in continuo con verifiche biennali per le vasche interrate;
- la verifica di integrità annuale per le vasche fuori terra di stoccaggio delle sostanze liquide;

3. al paragrafo E. INDICAZIONI GESTIONALI occorre introdurre una precisazione in merito alla necessità di comunicare preventivamente ad ARPAE le date in cui sono previsti gli autocontrolli;

Vista la nota<sup>5</sup> trasmessa dal Gestore in data 20/12/2023 con la quale, oltre a segnalare alcuni refusi presenti nel Rapporto di visita ispettiva<sup>4</sup>, si chiede di fornire alcuni chiarimenti in merito ai seguenti aspetti:

- frequenza con cui effettuare la verifica di tenuta delle vasche fuori terra; in particolare il Gestore segnala le ripercussioni negative che lo svolgimento di tali verifiche avrebbe sulla flora batterica dell'impianto di depurazione e chiede di mantenere la frequenza di controllo biennale;
- richiesta di comunicazione preventiva ad ARPAE delle date previste per gli autocontrolli;

Vista la nota<sup>6</sup> trasmessa in data 18/01/2024 da ARPAE – Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Territoriale di Bologna con la quale, in relazione a quanto segnalato<sup>5</sup> dal Gestore, si chiede di proporre una misura di controllo alternativa per le vasche fuori terra con frequenza adeguata all'età dei manufatti e in grado di preservare, al contempo, la flora batterica;

Vista la nota<sup>7</sup> trasmessa da ARPAE – Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Territoriale di Bologna in data 16/09/2024 con la quale si esprime parere favorevole alla misura di controllo proposta;

Valutato necessario procedere d'ufficio alla Modifica non Sostanziale dell'Autorizzazione Integrata Ambientale<sup>3</sup> rilasciata all'Azienda KLK Temix S.p.A. per l'installazione IPPC in oggetto;

Vista la L.R. n. 13/2015 che ha assegnato le funzioni in materia di autorizzazioni ad ARPAE - Agenzia Regionale per la Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna;

Rilevato che il presente atto è di esclusiva discrezionalità tecnica;

## Determina

1. la **Modifica dell'Autorizzazione Integrata Ambientale**<sup>3</sup> rilasciata all'Azienda KLK Temix S.p.A per l'esercizio dell'installazione IPPC di produzione di acidi grassi, glicerina e derivati (di cui al punto 4.1b) all'Allegato VIII, alla Parte Seconda, del D. Lgs. n°152/06 e ss.mm.ii.), situata in Comune di Calderara di Reno (BO), in Via Garbaldi n. 10, stabilendo quanto segue:

<sup>5</sup> Nota agli atti con PG/2023/216590 del 20/12/2023;

<sup>6</sup> Nota agli atti con PG/2024/9584 del 18/01/2024;

<sup>7</sup> Nota agli atti con PG/2024/165762 del 16/09/2024;

- in coda al paragrafo C.3.4 EMISSIONI IN ATMOSFERA, sottoparagrafo Emissioni Convogliate, sia aggiunta la seguente frase:

*" Considerato che il punto di emissione E2, connesso ad un impianto termico a metano da 9 MW (denominato EPC2) è impiegato come caldaia e non come co-combustore dal 2010, in ottemperanza alle prescrizioni di cui al punto 11 del paragrafo D.2.7 EMISSIONI IN ATMOSFERA, l'autorizzazione all'utilizzo del punto di emissione E2 per attività di co-incenerimento si considera decaduta. Il Gestore, qualora intervenga la necessità di riprendere le attività di co-incenerimento, è tenuto al rispetto delle prescrizioni del paragrafo D.2.7 EMISSIONI IN ATMOSFERA, punto 11."*

- al paragrafo C.3.5 RIFIUTI, sottoparagrafo Attività di recupero energetico, la frase:

*" Di seguito viene descritta l'attività di recupero energetico dei residui di lavorazione prodotti in proprio. Tale attività è autorizzata, ma dal 2010, non è effettuata."*

**sia così sostituita :**

*" Di seguito viene descritta l'attività di recupero energetico dei residui di lavorazione prodotti in proprio. **Secondo le prescrizioni del paragrafo D.2.7 EMISSIONI IN ATMOSFERA, poiché l'attività di co-incenerimento non viene più svolta dal 2010, l'autorizzazione all'utilizzo dell'impianto termico EPC2 ad essa preposto come co-combustore si considera decaduta. La suddetta attività dovrà pertanto essere nuovamente autorizzata qualora si configuri la necessità di riprenderla.**" ;*

- al paragrafo D.2.7 EMISSIONI IN ATMOSFERA, la tabella al punto 1 e' così sostituita:

Punto di emissione	Fase di provenienza	Altezza minima (m)	Durata massima	Parametri	Unità di misura	Limiti autorizzativi	Impianti di abbattimento
E1	Caldaia EPC1 da 7,2 MW <sup>(1)</sup>	25	24	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	7.500	-
				Materiale particolato	mg/Nm <sup>3</sup>	5	
				Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	350	
				Ossidi di zolfo (espressi come SO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	35	
E2	Caldaia EPC2 da 9 MW <sup>(1)</sup>	25	24	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	11.500	-
				Materiale particolato	mg/Nm <sup>3</sup>	3	
				Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	228	
				Ossidi di zolfo (espressi come SO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	35	
				Composti Organici Volatili espressi come COT	mg/Nm <sup>3</sup>	20	

E3	Cristallizzazione per spruzzaggio	10	24	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	30.000	Abbattimento ad umido di tipo Venturi
				Materiale particolato	mg/Nm <sup>3</sup>	10	
E4	Idrogenazione	15	24	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	3.000	-
				Nichel	mg/Nm <sup>3</sup>	0,5	
E5	Sala Frigorifera	17	24	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	5.000	-
				Ammoniaca	mg/Nm <sup>3</sup>	20	
E7	Biofiltro	-	-	Portata	m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h	50 - 450	-
				Altezza del letto	m	0,5 - 1	
				Umidità del letto	%	30 - 60	
				Temperatura di esercizio	°C	<40	
				Acidità del letto	pH	5 - 8	
				Perdite di carico	mm H <sub>2</sub> O	5-1000	
				Sostanze Organiche Volatili	mg/Nm <sup>3</sup>	20	
E8 <sup>(2)</sup>	Cogeneratore	9	24	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	6.800	Catalizzatore ossidante per CO, SCR per NOx
				Polveri	mg/Nm <sup>3</sup>	5	
				Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	100	
				Ossido di carbonio (CO)	mg/Nm <sup>3</sup>	300	
				Ammoniaca (NH <sub>3</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>	5	

<sup>(1)</sup> I valori limite di emissione si riferiscono ad un tenore di ossigeno nell'effluente gassoso del 3%;

<sup>(2)</sup> I valori limite di emissione per E8 sono riferiti ad un tenore di ossigeno nell'effluente gassoso del 5%.

- al paragrafo D.2.7 EMISSIONI IN ATMOSFERA sia eliminato il punto 15 in merito alle prescrizioni relative all'attività di co-incenerimento;
- al paragrafo D.2.8 GESTIONE DEI RIFIUTI sia eliminato il punto 3 in merito alle prescrizioni relative all'attività di co-incenerimento;
- al paragrafo D.3.3 MONITORAGGIO E CONTROLLO DEL SUOLO E DEL SOTTOSUOLO, la Tabella 5 – controllo suolo e sottosuolo sia così sostituita:

**Tabella 5 - controllo suolo e sottosuolo**

Parametro	Modalità di intervento	Frequenza controllo e registrazione dati	Modalità di registrazione
Verifica di integrità dei manufatti interrati e delle vasche fuori terra di stoccaggio di sostanze liquide	** Verifica integrità	** Vedi tabella	Registro di gestione interno (cartaceo e/o su foglio elettronico)

\*\* individuare la frequenza di misura del parametro all'interno della seguente tabella:

Età vasca (anni)	Operazioni
< 25	Verifica di integrità ogni 5 anni
25 ÷ 30	Verifica di integrità ogni 2 anni
30 ÷ 40	Risanamento al 30° anno (o entro un anno) con la prima prova dopo 5 anni e la successiva dopo 3 <b>oppure</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per le vasche interrate installazione di un sistema di controllo in continuo con verifica dell'efficacia del sistema biennale</li> <li>• per le vasche filo terra o fuori terra controllo annuale secondo metodo ONorm B2503:2009-UNICHIM 195/3</li> </ul>
> 40	Eventuale dismissione

- al paragrafo D.3.4 MONITORAGGIO E CONTROLLO DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA, sottoparagrafo Emissioni Convogliate, la Tabella 6 - Emissioni in atmosfera, sia così sostituita:

**Tabella 6 – Emissioni in atmosfera**

Punto di emissione	Fase di provenienza	Parametro	Unità di misura	Frequenza di controllo del Gestore	Modalità di registrazione
E1	Caldaia EPC1 da 7,2 MW <sup>(1)</sup>	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	Trimestrale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Materiale particolare	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ossidi di zolfo (espressi come SO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>		
E2	Caldaia EPC2 da 9 MW <sup>(1)</sup>	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	Trimestrale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Materiale particolare	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ossidi di zolfo (espressi come SO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Composti Organici Volatili espressi come COT	mg/Nm <sup>3</sup>		

E3	Cristallizzazione per spruzzaggio	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	Semestrale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Materiale particolare	mg/Nm <sup>3</sup>		
E4	Idrogenazione	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	Semestrale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Nichel	mg/Nm <sup>3</sup>		
E5	Sala Frigorifera	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	Semestrale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Ammoniaca	mg/Nm <sup>3</sup>		
E7	Biofiltro	Portata	m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h	Settimanale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Altezza del letto	m		
		Umidità del letto	%		
		Temperatura di esercizio	°C		
		Acidità del letto	pH		
		Perdite di carico	mm H <sub>2</sub> O		
		Sostanze Organiche Volatili	mg/Nm <sup>3</sup>	Annuale	
E8 <sup>(2)</sup>	Cogeneratore	Portata	Nm <sup>3</sup> /h	Semestrale	Su supporto informatico da trasmettere nel report annuale. Conservazione dei certificati di analisi.
		Polveri	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ossido di carbonio (CO)	mg/Nm <sup>3</sup>		
		Ammoniaca (NH <sub>3</sub> )	mg/Nm <sup>3</sup>		

<sup>(1)</sup> I valori limite di emissione si riferiscono ad un tenore di ossigeno nell'effluente gassoso del 3%;

<sup>(2)</sup> I valori limite di emissione per E8 sono riferiti ad un tenore di ossigeno nell'effluente gassoso del 5%.

- al paragrafo D.3.4 MONITORAGGIO E CONTROLLO DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA, sottoparagrafo Sistema di trattamento delle emissioni, dalla Tabella 10 - Sistemi di trattamento delle emissioni convogliate sia eliminata la riga relativa al punto di emissione E2 (in funzionamento di co-combustione);

- **il paragrafo E.2 GESTIONE DEI DATI DI MONITORAGGIO, REPORT ANNUALI E REGISTRI sia integrato con il seguente punto 6:**

*" 6. In merito ai campionamenti discontinui alle emissioni in atmosfera il Gestore/Azienda deve comunicare ad ARPAE – Area Prevenzione Ambientale Metropolitana - Servizio Territoriale Unità Campionamento Emissioni (all'indirizzo mail: [emissioni-bo@arpae.it](mailto:emissioni-bo@arpae.it)) con sufficiente anticipo (almeno 15 giorni prima), le date previste per l'effettuazione degli autocontrolli." ;*

2. **che resti invariata** ogni altra prescrizione portata a carico dell'Azienda KLK Temix S.p.A. con la citata Autorizzazione Integrata Ambientale per l'installazione IPPC in oggetto rilasciata dalla Provincia di Bologna con atto 120551 del 04/08/2014 e ss.mm.ii.;
3. **che contro il presente provvedimento** può essere presentato ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni o, in alternativa, un ricorso straordinario al Capo dello Stato, nel termine di 120 giorni dalla data di ricevimento del presente provvedimento.

Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana  
Incarico di funzione Autorizzazioni Complesse e Valutazioni Ambientali<sup>8</sup>  
**Paola Cavazzi**  
(lettera firmata digitalmente)<sup>9</sup>

<sup>8</sup> D.D.G. n. 26/2024 del 13/03/2024 "Direzione Generale. Revisione incarichi di funzione in Arpae Emilia-Romagna (2024-2028) conferiti con DET-2024-406 del 29/05/2024";

<sup>9</sup> Documento prodotto e conservato in originale informatico e firmato digitalmente ai sensi dell'art. 20 del "Codice dell'Amministrazione Digitale" nella data risultante dai dati della sottoscrizione digitale. L'eventuale stampa del documento costituisce copia analogica sottoscritta con firma a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. 39/1993 e l'art. 3 bis del "Codice dell'Amministrazione Digitale".

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**